



EPARCHIE SAINT MARON  
CANADA

## Our Lady of Peace Parish Maronite Catholic Church

رعيّة سيّدة السلام - كالغاري  
كنيسة كاثوليكيّة مارونيّة



Weekly Bulletin

January 19, 2020

### Pastoral Team:

Fr. Michel N. Kassas, Pastor  
Nasri Abou Daher, Hall rental

### Address:

504-30<sup>th</sup> Avenue N.W.  
Calgary, AB T2M 2N6

### Phone:

(403) 289 –8954

### Fax:

(403) 284 –1202

### Website:

[www.maronitecalgary.com](http://www.maronitecalgary.com)

### E-mail:

[info@maronitecalgary.com](mailto:info@maronitecalgary.com)

### Rectory open:

From Monday to Saturday  
10:00 a.m. to 3:00 p.m.

**Fr. Michel N. Kassas,  
Pastor**

### AVAILABLE

Tuesday and Thursday  
Without appointment from  
11:00 a.m. to 4:00 p.m.

لأحد الثاني بعد الدنج: إعلان سرّ المسيح للرسل

**Testimony of the First Disciples**

**Reading: 2 Co 4: 5-15**

**Gospel: Jn 1:35-42**

Why is John the Baptist, instead of going through all Judea to proclaim Jesus in all places, standing on the banks of the Jordan, waiting to make him known, that the Savior should come and find him? Because he reserved this mission to the very works of Jesus Christ. If another had gone through Judea to proclaim Jesus Christ, he could have been accused of acting with a very human motive, and his preaching would have given rise to a thousand suspicions. But see how John the Baptist bears witness not only to the voice, but to the eyes: «And as Jesus advanced, he said, Behold the Lamb of God». John the Baptist's speech contained no prayer, no request, he merely expressed his admiration at the sight of Jesus, he called him the Lamb par excellence.

John sees our vocation as a response to the words of Jesus "Come and see". This is an invitation to come to know Jesus. With this word: «Come», Christ invites us to active life, and with this other: «See», to contemplative life.

## "إعلان سرّ المسيح للرسل"

عاش يسوع في الناصرة حياة خفية حتى الثلاثين من عمره، ولم يُعلن سرّه، حتى اعتماده من يوحنا المعمدان، الذي كان يعمّد بمعمودية توبة جديدة، لها طابع مسيحيّ نُهَوِيّ، تهَيّ المؤمنين المعتمدين مباشرةً ليكونوا الجماعة المسيحيّة الجديدة للمسيح الآتي، موعود الأنبياء والعهد القديم. لذلك كان اعتماد يسوع من يوحنا، وإعلان سرّه المسيحيّ له، حدثًا مصيريًّا في تاريخ الخلاص.



الرسالة: كان لبولس في قورنتس أخصام، اتهموه بأنّه ضعيف، عندما يكون حاضرًا بينهم، ولا يُظهر جرأة عليهم إلا عندما يكون غائبًا عنهم! لكنّ بولس صلّى وقصد أن لا يكون جريئًا، ولم يُرد إلا أن يكلم بثقة أولئك المُتَهَمِينَ. وأثبت لهم أنّه لا يتصرّف تصرّفًا بشريًّا بحسب المظاهر، بل بقوة السلطان الذي وهبه إياه الربّ، لبنيان المؤمنين، وهُدْم كلِّ فكر خاطئ، وشموخ يرتفع ضدّ معرفة الله والطاعة للمسيح بالإيمان الذي بشرهم به. وما أشبه شهادة بولس هذه بشهادة المعمدان: فإنّه ولو عمّد بالماء، بينما يسوع الآتي أقوى منه يعمّد بالروح القدس والنار، فمعمديّته كانت بوحى خاصّ من الله نَبَوِيّ، في شأن سرّ يسوع المسيح، الذي اعتلن له، وهو بدوره أعلنه وبشّر به بقوة وسلطان!

الإنجيل: الروح القدس هو العلامة المميزة للمسيح وللزمن المسيحيّ. وقد أعطاه الله ليوحنا نبيّه، ليعرف بها المسيح الآتي بعده، وقد كان قبله، فيشهد له أمام الجميع، أنّه المسيح ابن الله المختار موعود الأنبياء، و مُرتجى الشعوب جميعها. ويدعوه بلقب «حمل الله»، بمعنى الحمل القويّ المنتصر، كما جاء في الرؤيا (5/6؛ 7/17؛ 17/14)، وكما جاء على لسان المعمدان في كلامه على المسيح الآتي أقوى منه، في الأنجيل الإزائيّة (متى 12-3/10). لكنّ الإنجيليّ يوحنا حملها أيضًا معنى الحمل الوديع، عبد الله المتألّم، في أشعيا (53/7)، والحمل الفصحيّ الذبيح الفادي. إذا فيسوع يرفع خطيئة العالم، وفي الوقت نفسه يحملها، لأنّه شفى المرضى وأزال عن شعبه الآلام التي كان التقليد اليهوديّ يعتبرها نتيجة الخطيئة، وفي الوقت عينه، حمل هو بنفسه تلك الآلام عن شعبه بموته على الصليب!

## أقوال القديسين

### مار أنطونيوس الكبير المعترف (يحتفل في ١٧ كانون الثاني)

وُلد أنطونيوس في مدينة كوما (صعيد مصر) نحو سنة 251م. مات والداه وهو صغير تاركين له أختًا مع ثروة كبيرة. سمع نصّ الإنجيل: «إن شئت أن تكون كاملاً، اذهب وبع ممتلكاتك، ووزّع على الفقراء وتعال اتبعني.» ووزّع نصف ثروته على الفقراء. وأعطى أخته النصف الآخر وأودعها في بيت للمتعبّات. ثمّ بنى له كوخًا قرب الكنيسة، وراح يتلمذ على أيدي نساك يعيشون بجواره. ولمّا رأى الناس تفدّ إليه، أقام قرب نهر النيل، ثمّ توغّل في الصحراء وأقام في مكان منزوع، يعيش في التقشّف والصلاة والصوم ومحاربة الشياطين. إنتصر عليها بإشارة الصليب وإماتة الحواسّ والزيادة في الصوم. عمل في الحياكة لنأى يُعدّ بطالاً. سمع به الكثيرون، وتتلّمذوا له. وأقام لهم مناسك ووضع لهم قانونًا. حارب بدعة الأريوسيين الذين لا يؤمنون بالمسيح إلهًا، فمضى إلى الإسكندرية، بطلب من أسقفها القديس أنثاسيوس، لمحاربة هذه البدعة. منحه الله شفاء الأمراض وطرده الشياطين. زار القديس بولا في منسكه ودفنه بعد مماته. مات سنة 356. إنّه أبو الرهبان وشفيع الحياة النسيكية شرقًا وغربًا.

OUR LADY OF PEACE  
MARONITE CATHOLIC PARISH OF CALGARY

COLLECTION SUMMARY  
(JANUARY 12<sup>th</sup>, 2020)

“IMMACULATE CONCEPTION”  
COLLECTION: \$703.36



## تفسير أيقونة "الدنج المجيد"

أيقونة الإشراف هذه، عناصرها موجودة في معظم أيقونات الدنج لدى كل التقاليد الإيقونوغرافية. العنصر الثالوثي، الأب بظهور اليد (خيروفانيا)، رمز للخالق ولصوته الذي سمعناه ولم نره إلا بصورة الإبن المتجسد، المعتمد في الأردن على يد سابقه وصابغه. الروح بشكل حمامة تنحدر من الأعلى، فوق رأس الإبن. الملائكة هرعوا حاملين المناديل لتنشيف الجمرية المعتمدة والتي يُرمز لها بشعلة النار الطافية على المياه. إنها ميزة خاصة بتقليدنا السرياني الماروني، إذ أن جمع النار والماء هو صورة لجمع اللاهوت والناسوت، بشخص ابن الله المتأتمس، بكمال ألوهيته وإنسانيته.

الأب عبدو بدوي

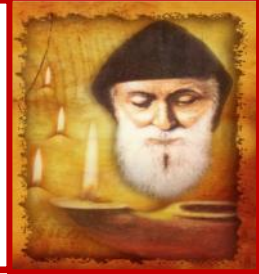


## “SAINT CHARBEL MASS”

Wednesday, January 22<sup>nd</sup>, 2020

Arabic - English Mass

at 6:30 p.m.



## “ JANUARY 2020 FEASTS ”

Day 20: Saint Aphtimos the Great

Day 21: Saint Sebastian

Day 22: - Saint Timothy, disciple of Saint Paul the Apostle  
- Saint Anastasias, a martyr.

Day 23: Saint Sergius the first, a pope.

Day 24: Saint Francis of Sales

Day 25: Memorial of the conversion of Saint Paul & his baptism

Day 26: Saint Agnes, a virgin

Day 27: Saint Paula, the widow

PLEASE REMEMBER OUR LADY OF PEACE  
MARONITE CATHOLIC PARISH OF CALGARY  
IN YOUR **WILL**

## **“SUNDAY READINGS”**

Reading (2 *Corinthians* 4:5 -15) - Gospel (*John* 1:35-42)

**“Next Sunday, January 26<sup>th</sup>, 2020”**

**3<sup>NR</sup> SUNDAY OF THE EPIPHANY**

Reading (*Galatians* 3:23 -29) - Gospel (*John* 3:1-16)

## **“FIRST COMMUNION”**

If your child will be receiving their First Holy Communion this year, please add your name, your child’s name, and your phone number to the **“FORM”** at the back of the church.

## **“ARABIC CLASS ”**

Every SATURDAY from 12:30 p.m. till 2:30 p.m.; Encourage your children from 5 years to 12 to learn our native language

## **“ SUGGESTIONS! ”**

If you have any suggestions to enhance the spiritual, educational, or physical needs of the parish, please let us know. Thank you!

## **“ FAMILY NIGHT “**

You are all invited to gather every Friday at the Church hall.  
We start by thanking God in the Holy Mass at 6:30 pm

## **WELCOME!**

We welcome all parishioners back for another year of cooperation and prosperity in our Lord, Jesus Christ. Our Lady of Peace pastor and parishioners would like to welcome all visitors and families who are new to the parish family.

**FOR MORE INFORMATION PLEASE VISIT OUR WEBSITE**

**[www.maronitecalgary.com](http://www.maronitecalgary.com)**